

研修學年度：104 學年度

薦送學校、系所、年級：台北科技大學電資學士班四年級

中文姓名：陳冠丞

研修國家：荷蘭

研修學校：海牙大學

緣起

打從進大學開始，交換學生一直是我的目標與理想，對我來說，能出國體驗不同的文化，享受不同的學習環境，一定可以讓我收穫良多，也進一步加強自己的英文能力。由於我唸的是學士班，大一大二幾乎被排滿的課程，對於當時的我來說，如果在大二這年出國交換的話，勢必回國要補的課得多很多，延畢的可能性也增加許多，所以在前兩年我不考慮。升大三前聽了許多有交換經驗的學長姐的建議，把課程盡量在大四以前修滿畢業門檻，大四下就能順利出過交換也不需要擔心延畢的問題。由於增加自己的英文能力，我所設定的國家就屬歐美國家，可惜英國美國的交換生費用實在有點超出預期，故我選擇地理環境好，英文堪稱在歐洲除了英國之外最普遍的荷蘭當我的第一選擇。

研修學校簡介

我所選擇的大學是海牙大學，全稱海牙應用科技大學（The Hague University of Applied Science, 荷蘭語：De Haagse Hogeschool）創建於 1987 年 9 月 1 日。截至 2014 年，在校學生 2.34 萬人，學生平均畢業用時 4.5 年，是一所國際化的現代型大學，並一直以其高質量教學聞名於世。海牙大學教育設施完善，師資力量一流，雲集了來自美國、英國、加拿大等世界多個國家及地區的 1500 多名教職員工，是荷蘭最為著名的大學之一。

國外研修之學習課程

我在海牙大學所學習的課程是通訊與多媒體設計（Communication and Multimedia design）還有荷蘭語課程，對於我的本科專業（電機），相關的也頂多就是程式跟寫網頁部分，其他的設計領域對我來說是個新的挑戰，這裡所提到的設計並不是像工業設計或是平面設計，而是服務上的設計，有點像是制定一套服務系統。這學期我所研修的科目有 Sustainable Design, Service Design, Design Methods, and Dutch culture。

先從荷蘭語課程說起，荷蘭語的架構其實跟英文差不多，主要的差別是在用字跟發音不同，學習起來還算有趣，但就是常常會跟自己所學的英文單字搞混，因為真的太相像了，例如：naam 是英文的 name，centraal 是 central，dank je 是 thank you 的意思等等。再來說說我覺得最有趣也收穫最多的課程 Sustainable design，這堂課的教授很用心，前幾週的課程給我們看原文書的幾個篇章，跟我們講解回去要看的部分，下週上課時大家坐成一圈一個一個分享自

己覺得的重點以及感想，之後老師再給予 **feedback**。這堂課的目的是要提出一個永續設計，不一定是綠能相關，只要能對人類生活永續發展有幫助的設計即可，我所設計的是一套人工智慧銀行系統，對此老師給予蠻不錯的評價。至於 **Service Design** 就是設計一套服務，這堂課由兩個教授同時授課，這種制度對我來說蠻新奇的，這堂課採用分組制度，這也是我第一次跟荷蘭學生同一組來做作業，教授們給予幾個面向，讓我們從中選擇然後設計出一套完整的服務。這堂課是我覺得最累人的課程，上課次數多，又是跟當地學生同組，由於自己沒有相關背景一開始很怕拖後腿，但這些情況之後都有所好轉。這堂課還有很特殊的情形，表訂上課時間是三到四小時一週有三堂。教授們不太教書，都讓我們自己發揮，然後每次上課跟教授彙整自己組別的進度，跟台灣的專題制度感覺有幾分類似。最後是 **Design Methods**，這堂課主要是請講師來講解各種設計的方法，我個人覺得這堂課相對乏味了一些，聽了整學期的 **lecture**，最後交了一篇 2000 字的論文介紹一種 **Design Methods**，然後做一個海報跟教授單獨 **Presentation**。

國外研修之生活學習

出國交換除了可以在不同的教學制度學習之外，還有一個重要的目的，體驗當地的風俗民情。由於在歐洲交換，歐洲國與國的交通費用其實相對起來真的相當便宜，一張廉價航空機票可能來回兩三千塊新台幣就綽綽有餘了。所以我把握了放假的時間，不只遊歷荷蘭，還跑了許多歐洲個國。我秉持著 “experience the people, experience the culture” 的心態走訪了許多國家與城市。深入當地的生活文化，造訪那些以前只有在地理歷史課本上的古蹟遺址。而且不僅僅只是看而已，事前也會稍微查一下相關的資料跟深入了解自己所看到的一切。

在歐洲各國，體驗到的文化衝擊不在話下。以下是我的個人觀察，我所看到的歐洲人很享受生活，走在路上可以看到很多人草地上直接席地而坐，與朋友們享受一下午的陽光，路上的咖啡店，大家也都是選擇戶外的座位享受那下的氛圍。還有一點我覺得跟台灣很不一樣的地方，就是歐洲人跟朋友聚餐幾乎不滑手機當低頭族，我去過的任何一個歐洲國家都一樣，大家朋友聚餐，沒有人在滑手機，都是談天說笑，對我來說，真的很難能可貴，相較於台灣，也讓我體會到智慧型手機剝奪了部分人與人之間的連結。

與台灣學習環境之比較

- 學生自由度高很多，而且與教授以及講師的互動很頻繁，不像台灣學生大多數會不習慣在課堂上當眾發言。
- 學生跟教授的關係趨於對等。有一堂課教授希望學生給予這堂課的評價以及 **feedback** 有學生有毫不忌諱地指出教授的缺點以及可以改進的地方，教

授則虛心的接受以及跟學生們一起討論解決方案，這個現象我在北科是沒有看過的。

- **Work Group** 的普及，在這邊分組討論分組報告比在北科更為平凡，對於亞洲學生來說，我們習慣個人事務，習慣獨自處理如果有分組報告，坦白說也只是分工沒有合作，反觀，這裏的分組，分工是一開始的目標，大家各自努力，但這邊的學生對於合作很注重，會私底下約時間出來討論各自的進度，然後互相給予意見，我認為這樣對團隊的幫助會大上許多。

研修之具體效益

- 體驗不同的學習環境，不同的教學制度
- 全英語的環境生活學習半年，英文的聽說讀寫都有進步許多。
- 認識來自世界各地國家的人，從與之對談中跟深入了解當地文化。
- 像外國人推廣介紹台灣文化。
- 從所看所學認知自己哪裡不足加以改進。

感想與建議

對我而言，交換學生帶給我的啟發與影響實在太大了。由於出去外面半年，可能遇到的問題實在是數不清，這時候學會一個人解決問題是很重要的。如何在都是外籍生的組別裡有找到自己的功能，如何在出遊時遇上扒手了緊急採取相關措施，怎麼在這半年內理財規劃等等，這都是一個人在外地可能碰上的情況，由於緊急事情發生時與台灣有著時差以及周遭沒有熟悉的親朋好友的幫忙的關係，學會一個人獨立是很重要的，我認為交換學生對這個面相的成長有很大的幫助。

照片分享：

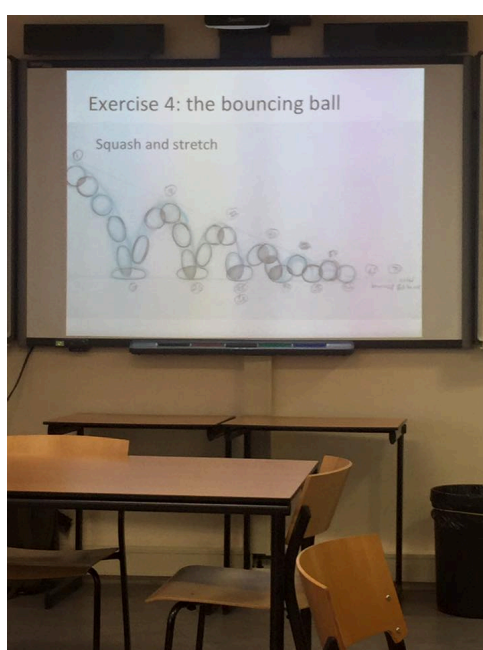
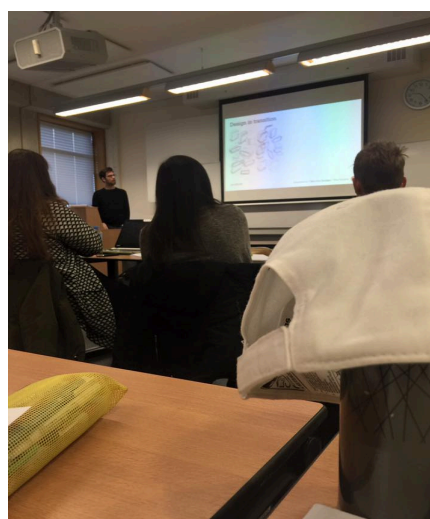


(新生說明會)



(海牙大學大學帽T)

(參觀海牙最著名博物館)



(講師教授上課情況)

(Stop motion 上課實況)



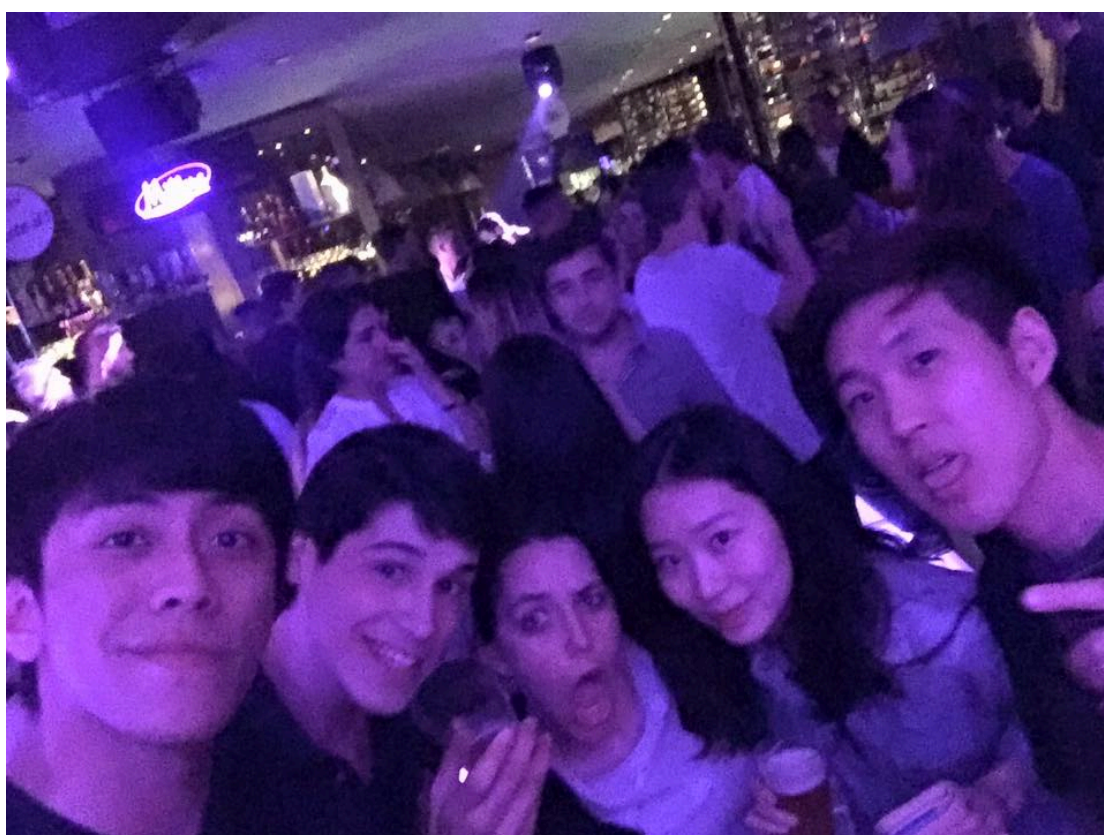
(與教授私下約談進行討論)



(參觀萊登大學)



(參加海牙當地華人聯盟球隊)



(學期開始的交換生派對)



(離開前最後一天與學校合影)